

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Επιτροπή Προϋπολογισμών

BUDG_PV(2006)1211_1

ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση της 11ης Δεκεμβρίου 2006, 7 μ.μ. έως 9 μ.μ.
ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ

Η συνεδρίαση αρχίζει τη Δευτέρα 11 Δεκεμβρίου 2006 στις 7 μ.μ., υπό την προεδρία του προέδρου Janusz Lewandowski.

- 1. Έγκριση ημερήσιας διάταξης** BUDG_OJ (2006)1211_1v01-00
Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται.
- 2. Ανακοινώσεις του προέδρου**
Ο Πρόεδρος παραπέμπει τα μέλη της επιτροπής στο δελτίο COBU News.
- 3. Έγκριση των πρακτικών της συνεδρίασης στις:**
- 12 Οκτωβρίου 2006
Απόφαση: Τα πρακτικά εγκρίνονται.

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2007

- 4. Προϋπολογισμός 2007: Τμήμα III - Επιτροπή**
Εισηγητής : J. Elles (EPP-ED)
- **Ανταλλαγή απόψεων**

Ομιλητές: James Elles, Anne E. Jensen, Catherine Guy-Quint, Reimer Böge.

Απόφαση: Η επιτροπή εξετάζει ορισμένα στοιχεία του τελικού πακέτου σχετικά με τον Προϋπολογισμό 2007, πριν από την ψηφοφορία στην ολομέλεια. Τα στοιχεία αυτά θα πρέπει να ληφθούν υπόψη στον κατάλογο ψηφοφορίας της ολομέλειας και, ως εκ τούτου, θα διαβιβασθούν εκ των προτέρων στις πολιτικές ομάδες.

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

5. Μακροοικονομική βοήθεια προς τη Μολδαβία BUDG/6/41597

PA - PE382.417v01-00

Συντάκτης γνωμοδότησης: Esko Seppänen (GUE/NGL)

- Εξέταση και έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης

* 2006/0184(CNS) COM(2006)0579 - C6-0342/2006

Επί της ουσίας: INTA F - Béla Glattfelder (EPP-ED) PE382.329 v01-00

Γνωμοδότηση: AFET, BUDG

Ομιλητές: Esko Seppänen, Paulo Casaca, Herbert Bösch, S. Presa (Επιτροπή)

Απόφαση: Το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται με: 22 ψήφους υπέρ, ο κατά και 1 αποχή: ΤΡΟΠ 1 και ΤΡΟΠ 2
Τροπολογίες που απορρίφθηκαν: 0

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 2006

6. Προϋπολογισμός 2006: "Λοιπά τμήματα"

Εισηγητής : Valdis Dombrovskis (EPP-ED)

- Εξέταση και έγκριση αιτήσεως μεταφοράς πιστώσεων: - Κοινοβούλιο C31/2006

Ομιλητές: Valdis Dombrovskis, D. Kléthi (εξ ονόματος του ΕΚ, ΓΔ Οικονομικών)

Απόφαση: Εγκρίνεται η μεταφορά C31/2006

7. Αλιευτική συμφωνία σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Γκαμπόν BUDG/6/39577

Συντάκτης γνωμοδότησης: Helga Trüpel (Verts/ALE)

- Εξέταση και έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης

* 2006/0156(CNS) COM(2006)0454 - C6-0303/2006

Επί της ουσίας: PECH F - Σταύρος Αρναουτάκης (PSE) PE378.552 v01-00

Γνωμοδότηση: DEVE, BUDG

Απόφαση: Με τις ως άνω τροποποιήσεις το σχέδιο γνωμοδότησης εγκρίνεται 19 ψήφοι υπέρ, 0 κατά ΤΡΟΠ 1, ΤΡΟΠ 2 (πρώτο μέρος), ΤΡΟΠ 3 Τροπολογίες που απορρίπτονται: ΤΡΟΠ 2 (δεύτερο μέρος)

8. Διάφορα

9. Ημερομηνία και τόπος διεξαγωγής της προσεχούς συνεδρίασης

Τετάρτη 24 Ιανουαρίου 2007, 15.00-18.30

Πέμπτη 25 Ιανουαρίου 2007, 9.00 -12.30

Η συνεδρίαση λήγει στις 9 μ.μ.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
 REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
 LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Janusz Lewandowski, Jan Mulder, Reimer Böge
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Herbert Bösch, Simon Busuttill, Paulo Casaca, Gérard Deprez, Valdis Dombrovskis, Brigitte Douay, James Elles, Szabolcs Fazakas, Salvador Garriga Polledo, Dariusz Maciej Grabowski, Ingeborg Gräßle, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Anne E. Jensen, Alain Lamassoure, Vladimir Maňka, Antonis Samaras, Esko Seppänen, Nina Škottová, László Surján, Kyösti Virrankoski
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Peter Šťastný

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>S. Presa, R. Vandermosten, J. Brown, A. Broggi, C. Preising</p>
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>M. Pari, T. Subelack, S. Jędrzejewska</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>A. Gliubbizzi</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>P. Murto-Lehtinen</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td>P. Vaugier</td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	M. Pari, T. Subelack, S. Jędrzejewska	PSE	A. Gliubbizzi	ALDE		Verts/ALE		GUE/NGL	P. Murto-Lehtinen	IND/DEM	P. Vaugier	UEN		NI	
PPE-DE	M. Pari, T. Subelack, S. Jędrzejewska															
PSE	A. Gliubbizzi															
ALDE																
Verts/ALE																
GUE/NGL	P. Murto-Lehtinen															
IND/DEM	P. Vaugier															
UEN																
NI																

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Τραπέζιο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġenerālsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkãri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	A. Vitrey, A. De Feo L. Bauer, O. Gajda-Lüpke, D. Klethi
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
A. Baas	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
S. Coolegem, R. Wester, U. Bux, MC. Bernard, M. Strasser, I. Vollbracht, B. Grzebieluch	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
P. Ohman	

- * (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Předseda/Předsedník/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender/Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpreedseda/Podpreedsednik/V arapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman